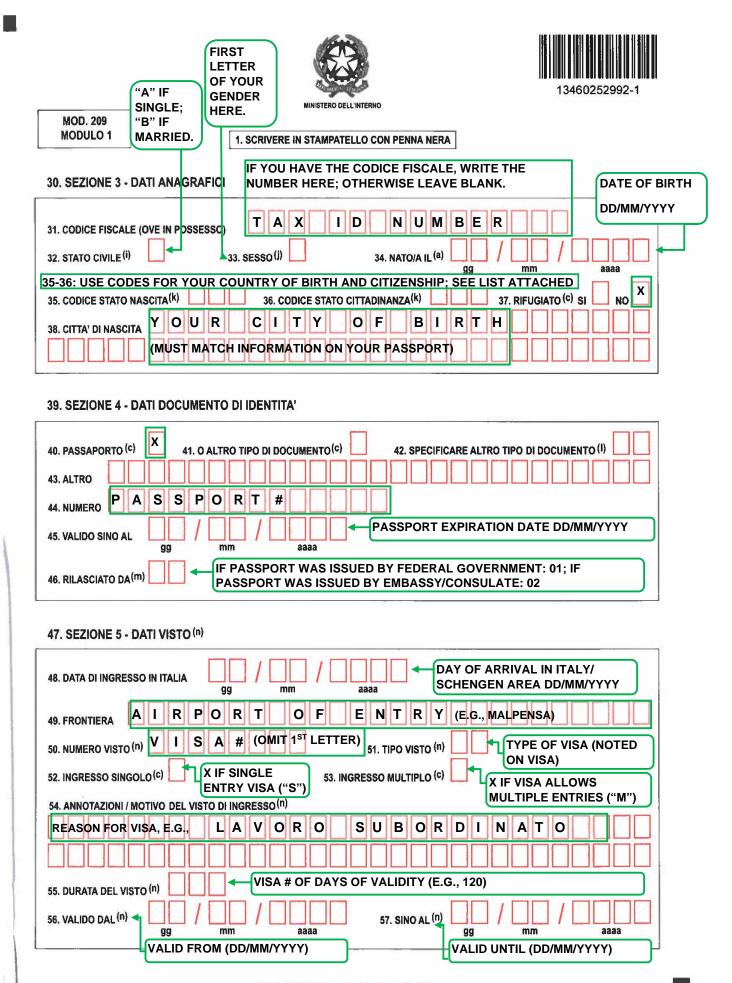
# GUIDE TO COMPLETE THE PERMESSO DI SOGGIORNO FOR SUBORDINATE WORKERS MODULO 1

You must submit the completed Modulo 1 for yourself and for each family member applying for a Permesso di Soggiorno. If you have an income, you must complete and submit Modulo 2 <u>in addition to Modulo 1</u>. You must also complete and submit Moduli 1 and 2 for each family member with an income applying for a Permesso di Soggiorno.

**Note**: The information provided herein is intended to provide helpful guidance in completing the forms required for an employee/ subordinate worker to apply for the Permesso di Soggiorno in Milan. This information should be used only as a supplementary reference, and your submissions should be vetted with the relevant Italian authorities prior to submission.

MINISTERO DELL'INTERNO Al Signor Questore di: MILANO MI (Sigla Provincia)(b) FILL OUT THE APPLICATION KIT IN 1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA ALL CAPS IN BLACK INK MARCA DA BOLLO YOU MUST BUY A €16 MARCA DA BOLLO €16.00 REVENUE STAMP AND ATTACH HERE MOD. 209 **MODULO 1** IF YOU ARE APPLYING FOR YOUR FIRST PERMESSO DI SOGGIORNO AND FILLING **OUT YOUR OWN APPLICATION, YOU** ONLY NEED TO FILL OUT MODULO 1 2. SEZIONE 1 - DATI DELLA RICHIESTA 3. COGNOME (a) OUR M 4. NOME (a) **INCLUDE YOUR MIDDLE** OUR NAME IF IT APPEARS ON YOUR PASSPORT ABBREVIATION FOR YOUR 5. PROVINCIA DI DOMICILIO (b) PROVINCE OF RESIDENCE 6. COMUNE DI DOMICILIO AN 7. RICHIEDE IL: 13. DEL/DELLA: INDICATES THAT **CODE FOR** 8. RILASCIO (c) 14. PERMESSO DI SOGGIORNO (C) THIS IS YOUR **EMPLOYED FIRST PERMESSO PROFESSIONAL** 9. RINNOVO(c) 15. CARTA DI SOGGIORNO (C) **DI SOGGIORNO** ("LAVORO SUBORDINATO" 10. AGGIORNAMENTO (c) 16. CODICE TIPOLOGIA PERMESSO 1 6 11. DUPLICATO (c) CARTA DI SOGGIORNO IN RICHIESTA (d) 12. CONVERSIONE (c) 17. AGGIORNAMENTO FOTO CARTA SOGGIORNO STRANIERI (C) 8. NUMERO PERMESSO / CARTA DI SOGGIORNO IN POSSESSO O DI **NOT** FILLED RIFERIMENTO (e) **UNLESS** APPLYING 9. CODICE TIPOLOGIA CARTA/PERMESSO DI SOGGIORNO IN POSSESSO O DI RIFERIMENTO (d) **FOR** RENEWAL 10. DATA DI SCADENZA DEL PERMESSO mm aaaa gg 21. SEZIONE 2 - DATI SULL'ISTANZA COMPILATA (f) # OF MODULES YOU ARE COMPLETING (01 AND 02) # OF 0 2 X 22. INDICARE QUALI MODULI SONO STATI COMPILATI **23. MODULO 1** 24. MODULO 2 **PAGES** NUMBER OF DEPENDENT CHILDREN 26. INDICARE IL NUMERO DICHIARATO DI FIGLI A CARICO (h) 25. INDICARE IL NUMERO TOTALE DI FOGLI (9) FORMS + St. [ 1A69-# OF 27. CHIUNQUE RILASCIA DICHIARAZIONI MENDACI, FORMA ATTI FALSI O NE FA USO NEI CASI PREVISTI DAL DPR 28 DICEMBRE 2000 **PAGES** N. 445. E' PUNITO AI SENSI DEL CODICE PENALE E DELLE NORME IN MATERIA DI IMMIGRAZIONE - EP2210C -YOU DO NOT FILL OUT ITEMS 28-29 UNTIL YOU ARE IN FRONT OF AN OFFICIAL AT THE POST OFFICE SUBMISSION DATE 28. DATA 29. FIRMA **HAVE** . Ed. 9/17 -**ADDED** D D М M Υ Υ Υ YOUR SIGNATURE aaaa 99 mm

**OF** 







13460252993-2

MOD. 209 MODULO 1		
	1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PE ILY FOR PERMESSO DI SOGGIORNO RENEWAL	NNA NERA
	- RICHIESTA RINNOVO TITOLO / DOCUMENTO DI VIAG	GGIO
	GGIO PER STRANIERO (C)  60. TITOLO DI VIAGGIO DI VIAGGIO PER RIFUGIATO (C)	D PER APOLIDE (c)
62. PERIODO PER I	IL QUALE SI CHIEDE IL RINNOVO (0)	63. 1 ANNO(c) 64. 2 ANNI (c)
65. SEZIONE 7 -	DECADITO IN ITALIA DEL DICLUEDENTE	ER THIS SECTION WITH YOUR
66. PROVINCIA(b) 67. COMUNE	ABBREVIATION FOR YOUR CITY OF RESIDENCE	
MILA	N O YOUR CITY OF RESIDENCE	
68. INDIRIZZO	ETNAME	
69. NUMERO CIVICO	STRE	ET NUMBER AND LETTER
		RCASE NUMBER (IF ANY)
70. SCALA	APT # 71. INTERNO	ZIP CODE 72. CAP
73. INDIRIZZO E-MA	AIL (FACOLTATIVO) (P)	
EMAI	L ADDRESS (OPTIONAL)	
74. TELEFONO FISS	SO IN ITALIA (FACOLTATIVO) (P)	# IN ITALY (OPTIONAL)
75. TELEFONO CEL	LLULARE IN ITALIA (FACOLTATIVO) (P) CELL#	IN ITALY (OPTIONAL)
76. SEZIONE 8 -	RECAPITO PER EVENTUALI COMUNICAZIONI (9) SEC	CONDARY ADDRESS WHERE YOU CAN BE ACHED, SUCH AS YOUR WORKPLACE
78. PROVINCIA (b)	ABBREVIATION FOR SECONDARY ADDRESS	
M I L A	N O FULL NAME OF SECONDARY ADDRESS	
S T R E	ETNAME	
81. NUMERO CIVICO	o	ET NUMBER AND LETTER
		CASE NUMBER (IF ANY)
82. SCALA	APT # 83. INTERNO	ZIP CODE 84. CAP



MOD. 209 MODULO 1

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

# ITEMS ON THIS PAGE CAN BE LEFT BLANK UNLESS OTHERWISE INDICATED

85. SEZIONE 9. CARTA DI SOGGIORNO (IDONEITA' ALLOGGIATIVA - DICHIARAZIONE LUOGHI DI SOGGIORNO) (S)

86. IDONEITA' ALLOGGIATIVA
87. RILASCIATA IN DATA gg mm aaaa
88. DAL COMUNE (c) 89. PROVINCIA (b)
90. COMUNE
91. O DA ASL (¢) 92. PROVINCIA (b)
93. ASL
94. IL RICHIEDENTE DICHIARA(t) COMPLETE ONLY IF YOU HAVE HAD ANY OTHER OFFICIAL ADDRESSES IN ITALY IN THE PAST SIX YEARS
95. DI AVER SOGGIORNATO NEGLI ULTIMI SEI ANNI IN:
1) 96. PROVINCIA (b)
97. COMUNE
98. INDIRIZZO 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
2) 99. PROVINCIA(b)
100. COMUNE
3) 102. PROVINCIA(b)
103. COMUNE
404 INDIDITYO
104. INDIRIZZO



MOD. 209 MODULO 1

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

ITEMS ON THIS PAGE CAN BE LEFT BLANK UNLESS OTHERWISE INDICATED					
4) 105. PROVINCIA (b)					
106. COMUNE					
107. INDIRIZZO					
108. ATTUALMENTE DI RISIEDERE IN:					
(b)					
1) 109. PROVINCIA (b)					
110. COMUNE					
111. INDIRIZZO					
SECTIONS BELOW ARE TO BE COMPLETED <u>ONLY</u> IF OTHER PERSONS IN YOUR IMMEDIATE FAMILY ARE					
APPLYING FOR THE PERMESSO DI SOGGIORNO AT THE SAME TIME AS YOU.					
112. LA PRESENTE RICHIESTA DI PERMESSO / CARTA DI SOGGIORNO E' CORRELATA ALLA ISTANZA PRESENTATA DA:					
SPOUSE					
113. CONIUGE 114. SI (°) 115. NO (°) 115.					
116. GENITORE 117. SI (c) 118. NO (c)					
ENTER INFORMATION BELOW ON ANY COHABITATING DEPENDENT FAMILY MEMBERS ALSO APPLYING FOR					
THE PERMESSO DI SOGGIORNO  119. SEZIONE 10. FAMILIARI A CARICO CONVIVENTI (s)					
NUMBER OF COHABITATING					
INDIVIDUALS					
120. NUMERO PERSONE CONVIVENTI					
121. RAPPORTO PARENTELA:					
SPOUSE (A) CHILD (A) NUMBER					
122. CONIUGE (c) 123. FIGLI (c) 124. NUMERO					
OTHER IF OTHER, SPECIFY FAMILY RELATIONSHIP 125. ALTRO (c) 126. SPECIFICARE RAPPORTO DI PARENTELA					
ENTER PERSONAL INFO IN SECTIONS 11 AND 12					
127. RIPORTARE I DATI ANAGRAFICI NELLE SEZIONE 11 E 12					



MOD. 209 MODULO 1 1 SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA SECTIONS BELOW ARE TO BE COMPLETED ONLY IF OTHER PERSONS IN YOUR IMMEDIATE FAMILY ARE APPLYING FOR THE PERMESSO DI SOGGIORNO AT THE SAME TIME AS YOU. 128. SEZIONE 11 - CONIUGE ENTER INFORMATION FOR A SPOUSE ALSO APPLYING FOR THE PERMESSO DI SOGGIORNO 129. COGNOME (a) Р 0 US E' S S N Α М Ε 130. NOME (a) Uls Р llol |E'|| S ш R S Т Ν A M E SPOUSE'S DATE OF BIRTH 131. SESSO (j) 132. NATO/A IL (a) DD/MM/YYYY FIRST LETTER OF SPOUSE'S GENDER 133-134: USE CODES FOR SPOUSE'S COUNTRY OF BIRTH AND CITIZENSHIP; SEE LIST ATTACHED 134. CODICE STATO CITTADINANZA (k) 133. CODICE STATO NASCITA(k) P O U S E S C Т ΙY 0 F В R ||T Ш lΗ 135. CITTA' DI NASCITA (MUST MATCH INFORMATION ON PASSPORT) ENTER INFORMATION FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 14 APPLYING FOR THE PERMESSO DI SOGGIORNO- MAY USE FOLLOWING SECTIONS FOR ADDITIONAL CHILDREN AS NEEDED 136. SEZIONE 12 - FIGLI MINORI DI 14 ANNI A CARICO REGOLARMENTE SOGGIORNANTI IN ITALIA (u) 137. COGNOME (a) Н D' S S Ν Α M Ε 138. NOME (a) C Ш Т D'S F ш RST N A M Ε CHILD'S DATE OF BIRTH 139. SESSO (j) 140. NATO/A IL (a) DD/MM/YYYY FIRST LETTER OF CHILD'S GENDER 141-142: USE CODES FOR CHILD'S COUNTRY OF BIRTH AND CITIZENSHIP; SEE LIST ATTACHED 141. CODICE STATO NASCITA <sup>(k)</sup> 142. CODICE STATO CITTADINANZA (k) C H I L D' S C П T Υ 0 F В R Т Н 143. CITTA' DI NASCITA (MUST MATCH INFORMATION ON PASSPORT)



SECTIONS BELOW ARE TO BE COMPLETED <u>ONLY</u> IF OTHER PERSONS IN YOUR IMMEDIATE FAMILY ARE APPLYING

FOR THE PERMESSO DI SOGGIORNO AT THE SAME TIME AS YOU. MODULO 1 1 SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA ENTER INFORMATION FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 14 APPLYING FOR THE PERMESSO DI SOGGIORNO- MAY USE FOLLOWING SECTIONS FOR ADDITIONAL CHILDREN AS NEEDED 144. SEZIONE 12 - FIGLI MINORI DI 14 ANNI A CARICO REGOLARMENTE SOGGIORNANTI IN ITALIA(U) (CONTINUA) 145. COGNOME (a) 146. NOME (a) 147. SESSO (j) 148. NATO/A IL <sup>(a)</sup> mm aaaa gg 149. CODICE STATO NASCITA(k) 150. CODICE STATO CITTADINANZA (k) 151, CITTA' DI NASCITA ENTER INFORMATION FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 14 APPLYING FOR THE PERMESSO DI SOGGIORNO- MAY USE FOLLOWING SECTIONS FOR ADDITIONAL CHILDREN AS NEEDED 152. COGNOME (a) 153. NOME (a) 154. SESSO (j) 155. NATO/A IL <sup>(a)</sup> gg aaaa 156. CODICE STATO NASCITA(k) 157. CODICE STATO CITTADINANZA (k) 158. CITTA' DI NASCITA



SECTIONS BELOW ARE TO BE COMPLETED ONLY IF OTHER PERSONS IN YOUR IMMEDIATE FAMILY ARE APPLYING FOR THE PERMESSO DI SOGGIORNO AT THE SAME TIME AS YOU.

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

159. SEZIONE 12 - FIGLI MINORI DI 14 ANNI A CARICO REGOLARMENTE SOGGIORNANTI IN ITALIA™ (CONTINÚA)

- MAY USE FOLLOWING SECTIONS FOR ADDITIONAL CHILDREN AS NEEDED

160. COGNOME (a)
161. NOME <sup>(a)</sup>
162. SESSO (j) 163. NATO/A IL (a) / / / / / / / / / / / / / / / / / / /
gg mm aaaa
164. CODICE STATO NASCITA <sup>(k)</sup>
166. CITTA' DI NASCITA

ENTER INFORMATION FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 14 APPLYING FOR THE SOGGIORNO –USE SECTIONS AS NEEDED FOR ADDITIONAL CHILDREN	PERMESSO DI
167. COGNOME <sup>(a)</sup>	
168. NOME <sup>(a)</sup>	
169. SESSO (i) 170. NATO/A IL (a) / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	
gg mm aaaa	
171. CODICE STATO NASCITA <sup>(k)</sup>	STATO CITTADINANZA <sup>(k)</sup>
173. CITTA' DI NASCITA	

# GUIDE TO COMPLETE THE PERMESSO DI SOGGIORNO FOR SUBORDINATE WORKERS MODULO 2

You must submit the completed Modulo 1 for yourself and for each family member applying for a Permesso di Soggiorno. If you have an income, you must complete and submit Modulo 2 <u>in addition to Modulo 1</u>. You must also complete and submit Moduli 1 and 2 for each family member with an income applying for a Permesso di Soggiorno.

**Note:** The information provided herein is intended to provide helpful guidance in completing the forms required for an employee/ subordinate worker to apply for the Permesso di Soggiorno in Milan. This information should be used only as a supplementary reference, and your submissions should be vetted with the relevant Italian authorities prior to submission.

# MINISTERO DELL'INTERNO Al Signor Questore MILANO (Sigla Provincia) <sup>(b</sup> Codice Istanza Spazio per codice a barre FILL OUT THE APPLICATION MOD. 209 MODULO 2 1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA KIT IN ALL CAPS IN BLACK INK THE TYPE OF WORK 2. SEZIONE 1 - TIPOLOGIE LAVORO **VISA YOU HAVE** 4. SUBORDINATO 6. ALTRO(c) 3. ATTIVITA' LAVORATIVA 5. AUTONOMO(c) TERM OF CONTRACT (MARK 8 IF OPEN ENDED) 7. TIPOLOGIA E DURATA CONTRATTO DI LAVORO (V) LENGTH IN MONTHS FIXED-LENGTH SEASONAL OPEN-ENDED 11. DURATA MESI (c) 8. A TEMPO INDETERMINATO 9. A TEMPO DETERMINATO(c) 10. STAGIONALE (c) OTHER 12. ALTRO LENGTH IN DAYS 13. DURATA GIORNI ONLY FOR SELF-EMPLOYED WORKERS: 18. ALTRO <sup>(c)</sup> 14. LAVORO AUTONOMO 15. TITOLARE(c) 16. SOCIO(c) 17. LIBERO PROFESSIONISTA(c) 19. MANSIONE SVOLTA Ф 20. SEZIONE 2 - LAVORO SUBORDINATO - DATI DEL DATORE DI LAVORO QUESTIONS RELATING TO YOUR EMPLOYER MARK IF EMPLOYER IS A "LEGAL PERSON" (COMPANY/ CORPORATE BODY). FILL OUT BELOW WITH COMPANY INFORMATION 21. PERSONA GIURIDICA (c) Ø 22. DENOMINAZIONE SOCIALE EMPLOYER TAX ID NUMBER 23. CODICE FISCALE DETAILS FOR YOUR EMPLOYER VAT NUMBER **COMPANY OF EMPLOY** 24. OPPURE PARTITA IVA EMPLOYER SOCIAL SECURITY REGISTRATION # 25. MATRICOLA INPS MARK IF EMPLOYER IS A "NATURAL PERSON" (INDIVIDUAL), AND FILL OUT THE 26. PERSONA FISICA (c) **BELOW WITH THEIR INFO.** EMPLOYER NUMBER OF PERMANENT RESIDENCE (WHERE HELD) 27. NUMERO PERMESSO / CARTA DI SOGGIORNO OVE IN POSSESSO EMPLOYER SURNAME 28. COGNOME **EMPLOYER NAME** 29. NOME EMPLOYER DATE IF BIRTH DD/MM/YYYY 30. NATO / A IL mm aaaa EMPLOYER TAX ID NUMBER 31. CODICE FISCALE EMPLOYER VAT NUMBER 32. OPPURE PARTITA IVA



MINISTERO DELL'INTERNO

Codice Istanza Spazio per codice a barre

COMPLETE THE BELOW WITH THE DETAILS OF YOUR PA

MOD. 209

IF YOUR EMPLOYER HAS SIGNED THE CONTRATTO DI SOGGIORNO ("STAY CONTRACT") AT THE PREFETTURA'S

MODULO 2	COMPLET							UR	RA						REFET ARK A		A'S
33. SEZIONE 3									DICATO			TE FIE	ELDS	BEL	_OW		
33. SEZIONE 3	- CONTRATTO	J DI SOGO	SIUKNU S	IIFULATO	CONILL	ATORE	DILAVO	KO INL	JICATO	NELLA	J SEZIV	ONE 2					
34. CONTRATT			OSCRITT	O PRESSO SIGNA	TURE I	DATE	DD/MN	/YYY	RAZIONE Y	(c)	∐ / [	<b>←</b>	1/			1	
35. DELLA PRE			(sigla pro	vincia)	36. DA	IA SOTI	OSCRIZ	ONE	_	gg	, . —	mm			aaaa		
ABBREVIAT 37. CONTRATT			,	SPORTE	LLO UNIC	O IMMIG	RAZIONI	(c)			Ш.				EMPL		
38. DELLA PRE			MI	<b>←</b> Al	BBREVI				R CITY				SOG	GIO	E CON RNO T FURA'S	O THE	TO DI
AS REGISTE			(sigla pro	vincia)				_	_				SPO	RTE	LLO U	NICO,	MARK
39. CON RACC		۸. <u> </u>	⊔⊔		ШШ			] -					AND BEL		MPLET	E FIE	LDS
DATE DD/MN 40. IN DATA	M/YYYY	99	/	/ m	aa	aa											
41. SEZIONE 4	- LAVORO AU	JTONOMO		ION ON BUSINE						RKER	RS,						
			$\overline{\Box}$					1	ПГ				1				
42. DENOMINA	ZIONE SOCIA		片片			ᆜᆜ		뀨	井	쓔	밁	ᆜ上	ᇤ	H	므느	쓔	
		닏닏	닏닏			ᆜ┝	屵	#	쌰	믞	ШΙ		Ш	Ш			
43. CODICE FIS	SCALE	$\coprod$	빎					붜		뷰							
44. PARTITA IV	/A	닏님	닏닏	닏씸		ᆜ닏	ШL	Ш	ШL	Ш					_	,	
45. MATRICOLA	A INPS	닏닏	닏닏	ЦЦ		ᆜᆜ			46. PRO	OVINCIA	A DI IS	CRIZIO	NE C.	.C.I.A.	<sub>A</sub> (b)		
47. NUMERO		$\sqcup \sqcup$	ᄖᆜ	$\sqcup \sqcup$	$\sqcup \sqcup$												
48. DATA DI ISO	CRIZIONE	99	/ <u> </u>	∐ /   m	aa	aa											
49. ISCRIZIONE	E ALBI / REGIS																
50. IN DATA		gg	/		aa												
							\A.T.A	NDIC		D	\	/ A NIT	FOR	M 05	INCO	NAT	_
51. SEZIONE 5	- DATI REDDI	/DEI	_	O REPO	_	-					ELEV	VANI	FOR	W OF	· INCO	PIVIE	
ANNUAL IN		. $\square$					A	NNU	AL €I	NCON	VIE A	MOU	NT				
52. ANNUALE F			INICOM	ETAVE		. IMPOR	го				الــا		J.,	Ш	EL	JRO	
54. ULTIMO AN	INO DI PRESE	NTAZION			ZIONE DEI	REDDIT		ДП	ШL					NUA		N OE	
INDIVIDUAL PERSONS  55. MODELLO UNICO PERSONE FISICHE (c)  PARTNERSHIPS  56. MODELLO UNICO SOCIETA' DI PERSONE (c)  DECLARATION OF TAXES WITHHELD																	
CAPITAL (STOCK) COMPANIES  57. MODELLO UNICO SOCIETA DI CAPITALE(c)  58. MODELLO UNICO ENTI NON COMMERCIALI (c)  59. CUD(c)																	
PAYCHECK	<b>₹</b> □		PHALE(©)				LO UNIC				RCIAL	LI(V)	=	59	, CUD(C	″⊔	
60. BUSTA PAGA (c) 61. BOLLETTINO INPS (C) 62. IMPORTO MENSILE , EURO SELF-EMPLOYMENT STARTED DURING CURRENT YEAR																	
63. INIZIO ATTIVITA' AUTONOMA NELL'ANNO IN CORSO (C, y)																	



MOD. 209 MODULO 2

# MINISTERO DELL'INTERNO

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

# SECTION TO BE COMPLETED ONLY IF UNEMPLOYED

64. SEZIONE 6 - ISCRIZIONE ELENCO ANAGRAFICO CENTRO PER L'IMPIEGO (EX LISTE DI COLLOCAMENTO)

65. DATA DI ISCRIZIONE gg mm aaaa	
66. PROVINCIA(b)	
68. CIRCOSCRIZIONE	

# GENERAL INFORMATION

Under the agreement signed by the Ministry of Internal Affairs and Poste Italiane SPA, pursuant to art. 39, paragraph 4-*bis* of Italian Law no. 3 of 16 January 2003, as amended by art. 1-*quinquies* of Italian Law no. 271 of 12 November 2004, interested parties may present applications for residency permits and cards at post offices, using the kit available at these offices. Upon presentation of the application, the foreign national's identity will be verified.

The following types of residency permits/cards may be requested at the post office:

1. Adoption	14. Family, minor aged 14 - 18

2. Guardianship	15. Independent work
-----------------	----------------------

3. Updating residency card (change of address, marriage status, addition of children, change of passport, updating photo)

16. Subordinate work

4. Conversion of residency permit (change of address, marriage status, addition of children, change of passport)

17. Work - special cases provided for by art. 27 of the Immigration Code

5. Pending employment 18. Subordinate work - seasonal

6. Pending reacquisition of citizenship 19. Mission

7. Renewal of political asylum 20. Religious motives

8. Residency card for EU citizens (optional) 21. Elected domicile

9. Residency card for aliens 22. Scientific research

10. Conversion of residency permit 23. Renewal of stateless status

11. Duplicate residency card 24. Study

12. Duplicate residency permit 25. Internship for job training

13. Family 26. Tourism

Applications for the issue and renewal of all other types of residency permits/cards must still be presented at the police department (*questura*) immigration office.

To legally reside in Italy, foreign nationals must have legally entered Italian territory with a passport or equivalent travel document and an entrance visa, except in cases of exemption laid out by international agreements.

Foreign nationals must request a residency permit from the police department (Questura) of the province where they are staying within eight business days of their entrance.

For citizens of EU member states, presenting residency card applications at the post office is optional, so they may present it either there or at the police department immigration office.

Foreign nationals who have presented an application at the post office will receive a registered letter from the Immigration Office summoning them to be fingerprinted, when provided for by current law, and to receive their residency permit/card. Upon their first convocation, they must present 4 passport-sized ID photos with a white background, one of which will be attached to their residency permit/card.

Citizens of EU member countries will be summoned to the Immigration Office only to receive their residency card, and must present 4 photographs, one of which will be attached to their residency card.

Applications for a residency card for the applicant and his/her family members must be presented using a single kit; this kit should include a copy of form no. 1 for each member of the family for which the card is requested, as well as form no. 2 if the family member has an income.

Foreign nationals must apply for renewal of their residency permits at the police department (*questura*) of their province of residence, within the following deadlines: within 90 days of expiry for two-year residency permits for work and family reasons, within 60 days for one-year work permits, within 30 days for all other categories of residency permit.

Residency permits not issued for work or family reasons are valid for the period specified by the entry visa.

Their validity period may not, in any case, exceed:

- 1. three months, for business and tourism;
- 2. one year, for a course of studies or job training. Student permits for courses of more than one year may be renewed annually;
- 3. two years, for independent work, subordinate permanent work, or for family reunification.

# HOW TO FILL OUT THE FORMS

• Write in block letters, using a black pen, making sure that you stay well inside the spaces provided;

## **Example:**

# address VIAAPPIANUOVA

- Applications cannot be examined unless signed by the applicant;
- Applications must be presented at one of the post offices listed on the websites www.poste.it and www.interno.it;
- Upon presentation of the application, the foreigner's identity must be verified through examination of a passport or another equivalent document;
- Applications must be presented in an open envelope, and the postal worker will provide a registered letter receipt to be filled out by the applicant.

# FOR GENERAL INFORMATION, CALL TOLL-FREE 803 160

NOTE

• For renewal applications, a photocopy of the residency permit/card to be renewed or updated must be included in the envelope.

# **NOTES**

# To fill in form "MOD 209 - Modelli 1 e 2"

# WRITE IN BLOCK CAPITALS IN BLACK INK

# **INSIDE THE SPACES PROVIDED ONLY**

- a) Write the information as printed on your passport or equivalent document;
- b) See "Province" in the ttached table no. 1;
- c) Tick the type of interest (e.g. X);
- b) See the code corresponding to the type of Residence Permit in the attached table no.2;
- e) Enter series and number of (Permanent) Residence Permit held or reference permit;
- f) Fill in section 2 only after completely filling in Form 1 and Form 2 if you have an income and after photocopying all the documents needed (A4 format) for the type of permit requested. The application will not be accepted at the post office counter if left unsigned;
- q) Enter the total number of sheets comprising the application (forms and photocopies of documents);
- h) Enter the total number of children declared in Section 12 of Form 1;
- i) Enter the appropriate letter:
- · A for single,
- B for married:
- i) Enter the appropriate letter:
- F for female,
- M for male;
- k) Enter the country code listed in the attached table no. 3;
- I) Fill in only if presenting a document other than a passport, see the attached table no. 4;
- b) See the code corresponding to the authority issuing the document other than a passport in the attached table no. 5;
- n) Fill in only in the case of a first (Permanent) Residence Permit application. Enter the information found on your visa;
- o) The duration of the renewed travel document cannot exceed that of the residence permit;
- p) Optional field, of use to the Police Headquarters for any communications regarding the application;
- g) Do not fill in if the same as above:
- r) Enter Name and Surname or name of company, organization or association where the registered letter containing the appointment at the police headquarters is to be sent to;
- t) Fill in only in the case of a Permanent Residence Permit application.
- u) Adopted or fostered minors or minors under the applicant's guardianship are classed as minor children;
- v) Fill in only in the case of subordinate employment;
- w) Enter the professional category you are a member of (e.g.: doctors, street traders, architects, etc.);
- x) To be filled in only by foreigners hired during the current year attach photocopy of most recent pay packets;
- y) Fill in only for self-employment started during the current year;

Notes for filling in of Form "MOD. 209 - Modelli 1 e 2"
Fill in only in the case of a Permanent Residence Permit application and conversion of Residence Permit for reasons other than family reasons.

# ANNEX no. 1

# **TABLE OF PROVINCE ABBREVIATION CODES**

Province Name	Province Abbreviation
AGRIGENTO	AG
ALESSANDRIA	AL
ANCONA	AN
AOSTA	AO
AREZZO	AR
ASCOLI PICENO	AP
ASTI	AT
AVELLINO	AV
BARI	BA
BELLUNO	BL
BENEVENTO	BN
BERGAMO	BG
BIELLA	BI
BOLOGNA	ВО
BOLZANO	BZ
BRESCIA	BS
BRINDISI	BR
CAGLIARI	CA
CALTANISSETTA	CL
CAMPOBASSO	СВ
CASERTA	CE
CATANIA	CT
CATANZARO	CZ
CHIETI	CH
COMO	CO
COSENZA	CS
CREMONA	CR
CROTONE	KR
CUNEO	CN
ENNA	EN
FERRARA	FE
FIRENZE (FLORENCE)	FI
FOGGIA	FG
FORLI	FO
FROSINONE	FR
GENOVA (GENOA)	GE
GORIZIA	GO
GROSSETO	GR
IMPERIA	IM
ISERNIA	IS
LA SPEZIA	SP
L'AQUILA	AQ
LATINA	LT
LECCE	LE
LECCO	LC

L 13 / O D 3 / O	
LIVORNO	LI
LODI	LO
LUCCA	LU
MACERATA	MC
MANTOVA (MANTUA)	MN
MASSA	MS
MATERA	MT
MESSINA	ME
MILANO (MILAN)	MI
MODENA	MO
NAPOLI (NAPLES)	NA
NOVARA	NO
NUORO	NU
ORISTANO	OR
PADOVA (PADUA)	PD
PALERMO	PA
PARMA	PR
PAVIA	PV
PERUGIA	PG
PESARO	PS
PESCARA	PE
PIACENZA	PC
PISA	Pl
PISTOIA	PT
PORDENONE	PN
POTENZA	PZ
PRATO	PO
RAGUSA	RG
RAVENNA	RA
REGGIO CALABRIA	RC
REGGIO EMILIA	RE
RIETI	RI
RIMINI	RN
ROMA (ROME)	RM
ROVIGO	RO
SALERNO	SA
SASSARI	SS
SAVONA	SV
SIENA	SI
SIRACUSA (SYRACUSE)	SR
SONDRIO	SO
TARANTO	TA
TERAMO	TE
TERNI	TR
TORINO (TURIN)	TO
TRAPANI	TP
TRENTO (TRENT)	TN
TREVISO	TV
TRIESTE	TS
UDINE	UD
VARESE	VA
VENEZIA (VENICE)	VE
VERBANIA	VB
VERCELLI	VC
VERONA	VR
VENOINA	VIX

VIBO VALENTIA	VV
VICENZA	VI
VITERBO	VT

Annex no. 1- TABLE OF PROVINCE ABBREVIATIONS

# ANNEX no. 2

# **CODES: REASONS FOR REQUESTING RESIDENCY PERMIT / CARD**

Code	Reason
01	Adoption
02	Guardianship
03	Updating residency card (change of address, marriage status, addition of
<b>04</b>	ge of passport, updating photo)  Updating residency permit (change of address, marriage status, addition of
	ge of passport)
<b>05</b>	Pending employment
06	Pending reacquisition of citizenship
07	Renewal of political asylum
08	Residency card for EU citizens (optional)
09	Residency card for aliens
10	Conversion of residency permit
11	Duplicate residency card
12	Duplicate residency permit
13	Family
14	Family, minor aged 14 - 18
15	Independent work
16	Subordinate work
17	Work - special cases provided for by art. 27 of the Immigration Code
18	Subordinate work - seasonal
19 20	Mission Religious metivos
21	Religious motives Elected domicile
22	Scientific research
23	Renewal of stateless status
24	Study
25	Internship
26	Tourism

Annex no. 2 - CODES: REASONS FOR REQUEST

# **COUNTRY CODES**ANNEX no. 3

Country Name	Country Code
AFGHANISTAN	AFG
ALBANIA	ALB
ALGERIA	DZA
AMERICAN SAMOA	ASM
ANDORRA	AND
ANGOLA	
	AGO
ANGUILLA	AIA
ANTIGUA AND BARBUDA	ATG
ARGENTINA	ARG
ARMENIA	ARM
AUSTRALIA	AUS
AUSTRIA	AUT
AZERBAIJAN	AZE
BAHAMAS	BHS
BAHRAIN	BHR
BANGLADESH	BGD
BARBADOS	BRB
BELARUS	BLR
BELGIUM	BEL
BELIZE	BLZ
BENIN	BEN
BERMUDAS	BMU
BHUTAN	BTN
BOLIVIA	BOL
BOSNIA AND HERZEGOVINA	BIH
BOTSWANA	BWA
BRAZIL	BRA
BRITISH VIRGIN ISLANDS	VGB
BRUNEI DARUSSALAM	BRN
BULGARIA	BGR
BURKINA FASO	BFA
BURUNDI	BDI
CAMBODIA	KHM
CAMEROON CANADA	CMR CAN
	CPV
CAPE VERDE	
CAYMAN ISLANDS	CYM
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	CAF
CHAD	TCD
CHILE	CHL
CHINA	CHN
CHRISTMAS ISLAND	CXR
COCOS/KEELING ISLANDS	CCK
COLOMBIA	COL
COMOROS	COM
CONGO (BRAZZAVILLE)	COG
COSTA RICA	CRI
CÔTE D'IVOIRE (IVORY COAST)	CIV
CROATIA	HRV

CLIDA	CLID
CUBA	CUB
CYPRUS	CYP
CZECH REPUBLIC	CZE
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO DENMARK	DNK
DJIBOUTI	
DOMINICA	DJI DMA
DOMINICA DOMINICAN REPUBLIC	DOM
EAST TIMOR	TLS
	I .
ECUADOR	ECU
EGYPT	EGY
EL SALVADOR	SLV
EQUATORIAL GUINEA	GNQ
ERITREA	ERI
ESTONIA	EST
ETHIOPIA	ETH
FALKLAND ISLANDS (MALVINAS)	FLK
FAROE ISLANDS	FRO
FEDERATED STATES OF MICRONESIA	FSM
FIJI	FJI
FINLAND	FIN
FRANCE	FRA
FRENCH GUIANA	GUF
FRENCH POLYNESIA	PYF
GABON	GAB
GAMBIA	GMB
GEORGIA	GEO
GERMANY	DEU
GHANA	GHA
GIBRALTAR	GIB
GREECE	GRC
GREENLAND	GRL
GRENADA	GRD
GUADALOUPE	GLP
GUAM	GUM
GUATEMALA	GTM
GUINEA	GIN
GUINEA-BISSAU	GNB
GUYANA	GUY
HAITI	HTI
HONDURAS	HND
HONG KONG	HKG
HUNGARY	HUN
ICELAND	ISL
INDIA	IND
INDONESIA	IDN
IRAN	IRN
IRAQ	IRQ
IRELAND	IRL
ISRAEL	ISR
ITALY	ITA
JAMAICA	JAM
JAPAN	JPN
JORDAN	JOR
KAZAHKSTAN	KAZ
	1

KENYA	KEN
KIRIBATI	KIR
KUWAIT	KWT
KYRGYZSTAN	KGZ
LAOS	LAO
LATVIA	LVA
LEBANON	LBN
LESOTHO	LSO
LIBERIA	LBR
LIBYA	LBY
LIECHTENSTEIN	LIE
LITHUANIA	LTU
LUXEMBOURG	LUX
MACAO	MAC
MACEDONIA	MKD
MADAGASCAR	MDG
MALAWI	MWI
MALAYSIA	MYS
MALDIVES	MDV
MALI	MLI
MALTA	MLT
MARIANA ISLANDS	MNP
MARSHALL ISLANDS	MHL
MARTINIQUE	MTQ
MAURITANIA	MRT
MAURITIUS	MUS
MAYOTTE	MYT
MEXICO	MEX
MOLDOVA	MDA
MONACO	MCO
MONGOLIA	MNG
MONTSERRAT	MSR
MOROCCO	MAR
MOZAMBIQUE	MOZ
MYANMAR (BURMA)	MMR
NAMIBIA	NAM
NAURU	NRU
NEPAL	NPL
NETHERLANDS	NLD
NETHERLANDS ANTILLES	ANT
NEW CALEDONIA	NLC
NEW ZEALAND	NLZ
NICARAGUA	NIC
NIGER	NER
NIGERIA	NGA
NORFOLK ISLAND	NFK
NORTH KOREA	PRK
NORWAY	NOR
OMAN	OMN
PAKISTAN	PAK
PALAU	PLW
PALESTINE	PSE
PANAMA	PAN
PAPUA NEW GUINEA	PNG
PARAGUAY	PRY

DEDIT	DED
PERU	PER
PHILIPPINES  DITCAIDNI ICLAND	PHL PCN
POLAND	- t
	POL PRT
PORTUGAL PUERTO RICO	PRI
QATAR	QAT
RÉUNION	REU
ROMANIA	
	ROU
RUSSIA	RUS
RWANDA SAINT HELENA	RWA
	SHN
SAINT LUCIA	LCA SPM
SAINT PIERRE AND MIQUELON	
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	VCT
SAMOA	WSM
SAN MARINO	SMR
SÃO TOMÉ AND PRINCIPE	STP
SAUDI ARABIA	SAU
SENEGAL	SEN
SEYCHELLES	SYC
SIERRA LEONE	SLE
SINGAPORE	SGP
SLOVAK REPUBLIC	SVK
SLOVENIA	SVN
SOLOMON	SLB
SOMALIA	SOM
SOUTH KOREA	KOR
SPAIN SPAIN (OFF) (OFF)	ESP
SRI LANKA (CEYLON)	LKA
ST. CHRISTOPHER AND NEVIS	KNA
STATELESS	XXX
SUDAN	SDN
SURINAME	SUR
SWAZILAND	SWZ
SWEDEN	SWE
SWITZERLAND	CHE
SYRIA	SYR
TAIWAN (REPUBLIC OF CHINA)	TWN
TAJIKISTAN	TJK
TANZANIA	TZA
THAILAND	THA
TOGO	TGO
TOKELAU	TKL
TONGA	TON
TRINIDAD AND TOBAGO	TTO
TUNISIA	TUN
TURKEY	TUR
TURKMENISTAN	TKM
TURKS AND CAICOS ISLANDS	TCA
TUVALU	TUV
UGANDA	UGA
UKRAINE	UKR
UNITED ARAB EMIRATES	ARE
UNITED KINGDOM	GBR

UNITED STATES OF AMERICA	USA
URUGUAY	URY
UZBEKISTAN	UZB
VANUATU	VUT
VATICAN CITY	VAT
VENEZUELA	VEN
VIETNAM	VNM
VIRGIN ISLANDS	VIR
WALLIS ISLAND	WLF
WESTERN SAHARA	ESH
YEMEN	YEM
YUGOSLAVIA (SERBIA - MONTENEGRO)	YUG
ZAMBIA	ZMB
ZIMBABWE	ZWE

# ANNEX no. 4

# LIST OF DOCUMENTS EQUIVALENT TO PASSPORT

Code	Document
01	TRAVEL DOCUMENT FOR STATELESS PERSONS
02	TRAVEL DOCUMENT FOR REFUGEES
03	TRAVEL DOCUMENT FOR ALIENS
04	SEAFARER'S IDENTITY CARD
05	CIVIL AVIATION DOCUMENT
06	UNITED NATIONS LAISSEZ-PASSER
07	DOCUMENT ISSUED BY NATO HEADQUARTERS
08	UNMIK TRAVEL DOCUMENT
09	NATIONAL IDENTITY CARD FOR EU CITIZENS

Annex no. 4 - CODES FOR DOCUMENTS EQUIVALENT TO PASSPORT

# ANNEX no. 5

# AUTHORITIES ISSUING TRAVEL DOCUMENTS EQUIVALENT TO PASSPORT

Code	Document
01	GOVERNMENT
02	DIPLOMATIC/CONSULAR REPRESENTATIVE OF THE
	COUNTRY OF CITIZENSHIP ABROAD
03	DIPLOMATIC/CONSULAR REPRESENTATIVE OF THE
	COUNTRY OF CITIZENSHIP IN ITALY
04	DIPLOMATIC/CONSULAR REPRESENTATIVE OF THE
	VATICAN
05	U.N LAISSEZ-PASSER FOR UNITED NATIONS OFFICIALS
06	POLICE DEPARTMENT

Annex no. 5 - CODES FOR AUTHORITIES ISSUING TRAVEL DOCUMENTS

# Information pursuant to Art. 13 of Legislative Decree 196/2003

# (Personal Data Protection Code)

Pursuant to art. 13 of Legislative Decree 196/2003, we hereby inform you that:

- The data provided will be used by the police department in full compliance with the law cited above.
- Data will be used only for the management (which may be electronic) of procedures related to issuing and renewing residency permits and cards, as well as communication regarding these procedures.
- Data will be processed in written form and in a paper, electronic, and telecommunications format.
- Providing the data requested (with the exception of telephone numbers and e-mail addresses, which are optional, but instrumental in making police department communications with the data subject more efficient and rapid) is obligatory in order to initiate the procedure of issuing or renewing residency permits and cards, and refusal to provide such data will prevent this procedure from being initiated.
- Data will not be circulated.
- Police department personnel and parties involved in the aforementioned procedures, pursuant to the Immigration Code approved by Legislative Decree no. 286 of 25 July 1998, as amended, and related implementation laws, may come in contact with this data.
- Parties involved in these procedures under the agreement signed with Poste Italiane SPA, pursuant to art. 39, paragraph 4-bis of Italian Law no. 3 of 16 January 2003, as amended by art. 1–quinquies of Italian Law no. 271 of 12/11/2004, containing urgent immigration provisions, may also come in contact with this data.
- The data controller is the police department (Questura).
- The data subject may at any time exercise his or her rights with regard to the data controller in compliance with art. 7, "Right to access personal data and other rights" as per Legislative Decree 196/2003, cited below.

## Art.7 - Right to access personal data and other rights

- 1. Data subjects have the right to receive confirmation of whether or not personal data concerning them exist, regardless of whether it has already been recorded, and to obtain such data in intelligible form.
- 2. Data subjects have the right to obtain information on:
- a) the source of personal data
- b) the purposes and methods of processing
- c) the logic applied in processing, if the latter is carried out using electronic means
- d) the identity of the data controller, data processing managers, and the representative designated as per article 5, paragraph 2
- e) the parties or categories of entity to whom personal data may be communicated or who may come into its possession as designated representative(s) within the state, data processing managers, or persons in charge of processing.
- 3. Data subjects have the right to obtain:
- a) updating, correction, or, if so desired, supplementation of data;
- b) deletion, transformation into anonymous form, or blocking of data that has been processed unlawfully, including data that does not need to be kept for the purposes for which it has been collected or subsequently processed;
- c) certification that the parties to whom the data has been transmitted or disclosed have been notified of the operations listed under letters a) and b), including the content thereof, unless this should prove impossible or involve measures that are clearly disproportionate to the right to be safeguarded;
- 4. Data subjects have the right to object, in whole or in part:
- a) on legitimate grounds, to the processing of personal data concerning them, even though it may be relevant to the purpose of data collection;
- b) to the processing of personal data concerning them, should it be for the purposes of sending out advertising or direct sales material or for market research surveys or sales initiatives.

# **Privacy Information**